

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ К ТРУДОВОМУ ДОГОВОРУ от 16.12.2022 № 84654

Moscow, 01.06.2023

16.12.2022 # 84654:

Москва, 01.06.2023

АО "Райффайзенбанк", в лице менеджера по кадровому делопроизводству Уткиной Нины Николаевны, действующей на основании доверенности N 006149.2021 от 22.01.2021, именуемый в дальнейшем «Работодатель», с одной стороны,

и

Г-н(г-жа) Манаков Александр Сергеевич

именуемый(ая) в дальнейшем «Работник», с другой стороны, согласились внести следующие изменения на период с 01.06.2023 по 31.12.2023 в Трудовой договор от 16.12.2022 № 84654, изложив пункт 1.6 раздела 1 Трудового договора в следующей редакции:

## 1 Общие положения

1.6. Местом работы является г. Бар, Черногория в период с 01.06.2023 по 31.12.2023. С 01.01.2024 местом работы является г.Москва.

1.6 The place of work is Bar, Montenegro from 01.06.2023 till 31.12.2023. The place of work is Moscow since 01.01.2024.

**General Provisions** 

ADDITIONAL AGREEMENT

OF LABOUR CONTRACT date 16.12.2022 # 84654

The Company AO Raiffeisenbank, in the person of Nina Utkina, HR

Documentation Manager operating on the basis of the Power of Attorney

N 006149.2021 dated 22.01.2021, hereinafter referred to as "Employer",

and

hereinafter referred to as Employee, on the other part, have agreed to

make a following amendment starting with 01.06.2023 till

31.12.2023 to the paragraph 1.6 of article 1 of Labour Contract dated

Mr.(Mrs.) Manakov Aleksandr Sergeyevich

1

Все изменения и дополнения к Трудовому договору от 16.12.2022 N 84654 совершены по соглашению сторон в письменной форме и подписаны обеими сторонами.

Работник

Г-н(г-жа) Манаков Александр Сергеевич Mr. (Mrs.) Manakov Aleksandr Sergeyevich

(подпись Работника)

Паспорт: 01 01 № 877704, выдан 30.01.2002 ОВД КУРЬИНСКОГО РАЙОНА АЛТАЙСКОГО КРАЯ

Адрес: 236038, Калининградская обл., г. Калининград, Орудийная ул., д. 22A, кв. 2

All amendments and supplements to Contract dated 16.12.2022 No 84654 shall be made with consent of Parties in writing and signed by both Parties.

The Employer

Utkina Nina Nikolayevna HR Documentation Manager

(signature of the Employer)

(seal)